華新書局

1962 新日記彩色插圖 廿八幅裝煌華貴膠面 壹元六

新通勝加厚九毛五 又中號八毛
奧慧帆自傳 上下册 壹元二
香閨妙術四毛 房中情趣四毛 銀衣
新婚必讀三毛五 新婚性秘密四毛
性庫四毛 性科學常識五毛
從處女到婦人 汪洋著 五毛
健康性生活四毛 新避孕法三毛五
性病的講座 白衣著三毛五
新婚性知識 銀衣著 四毛
女性修養指導 三毛五
女性婚姻指導 三毛五
女性生育指導 三毛五
女子性教育四毛 潮李芬二元一
性愛的藝術四毛 性愛的姿勢四毛
遺愛六毛 繼承人六毛 俊人著
月黑風高四毛五 鬼屋四毛五 俊人著
如何做半導体收音機 張平著一元
實用養鷄學 馮家駒編 壹元八
實驗養猪學 馮家駒編 一元〇五

散花女俠全九册 梁羽生著四元五
半劍一鈴全八册 諸葛青雲二元八
八方風雨會中州十册 夢還三元五
五鳳囚龍記全十二册 金鋒四元二
劍胆游俠全八册 梁瑥著 四元
魔俠爭雄記全四册 莫邪著一元四
碧血金戈全七册 東方豹二元四五
江山奇英傳全十二册 林夢四元二
女俠英姿全三册 江一明著一元五
倩女情俠全六册 倪匡著 二元一
臥虎騰龍全六册 丁方著 二元一
桃花三劍全十册 張夢還著三元五
七劍十三鳳全八册 伴霞樓二元八
奇門劍俠全五册 倪匡著一元七五
冷劍奇俠全八册 倪匡著 二元八
双劍盟全十六册 蹄風著 五元六
江湖龍女傳全六册 江一明著三元
刀光劍影錄全十册 伴霞樓三元五
琴劍爭輝全八册 董奇著 二元八

三峨眉 三鳳凰 二元五 林夢著
青劍俠 全十册 甘棠著 四元九
霜劍劍 全十册 四册

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

日昇實業有限公司
Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 3-5864

欲經營餐館良機

機會難逢。切勿錯過。穩建殖館。并有啤酒菓酒牌。殖廳。好地位。好生意。用具齊備。僅取價九千元。定銀壹半。每日約九十至壹百元。更有餘地增加生意。
欲知詳情。請電話 MU. 3-5864 晚間 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

中西餐館生意實業出賣 良機莫失

位於白石埠White Rock, B. C. 獨市經營唐餐生意。樓上有五個雅潔聯房。天然風景。窗櫥檔式生意極高興盛。並有餐室與外賣生意。此外仍有餘地擴展營業。位於埠中最優美海灘地点。架生用具優良兼齊備。舖尾有雙車房。欲知詳情。電話 MU 3-5864 住宅 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
馬旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743
◀代理燕梳產業買賣各種房樓按揭業務建築房屋▶

伍澤濂

許杏欽

▲雜貨店生意連實業大平賣
此生意及實業，最合僑胞理想，優點㈠陪近無大雜貨店競爭㈡生意穩當更有擴展希望㈢舖後有六廳房足夠普通家庭居住四樓身堅固兼有土庫五價錢特平，生意連實業只賣壹萬式千元（伍澤濂）

▲旺街咖啡室廉讓
設備新式，樓上有三大廳房住，因人力短缺忍痛犧牲，祇取式千七百五十元還有價講（許杏欽）

▲有住房乾洗店
此店位於旺街，兼營織補及女裝裁縫，生意暢盛，實主因人力不足，減價速賣，先交千五元，（鄭華旺）

▲埠邊雜貨店
位住宅區，無競爭，每日營業達三百元，架撐齊備，西人居住離埠，只取價六千元，（許杏欽）

▲七千五百元靚屋
四大廳房，全土庫，自動煖氣熱水，近巴士線，九交壹千五百元，好過租屋，又平又靚（鍾耀華）

▲乃磨街兩年新屋
華麗靚屋，六大廳房，上庫高爽光猛有卷個房，業主調職離埠，只取價壹萬五千叁百元（馬國良）

▲平靚近埠新屋多間
㈠六個寬濶廳房，離巴士線一個步落，學校兩個步落，全價壹萬叁千七百，（伍澤濂，馬國良）
㈡近總街新屋，三個睡房，高爽土庫，自動煖氣熱水，只賣壹萬式千九百，（鄭華旺，伍澤濂）
㈢二號街新屋，六大廳房，離巴士半個步落，新屋近華埠者無過於此，壹萬四千九百（馬國良）
㈣經濟牌新屋，兩睡房，自動煖氣熱水，全土庫只賣一萬零五百元，（許杏欽，伍澤濂）
㈤乃磨街新屋六廳房，一萬四千六百元（鍾耀華）
㈥近喜市定街新屋卷睡房一萬四千八百（伍澤濂）
㈦蘭夫街新屋八大廳房，全土庫，一萬三千九百（鄭華旺，鍾耀華，許杏欽，馬國良，伍澤濂）

新黨首領臨華埠
中華總會館歡迎

加國大選期近。各黨競選。異常積極。尤以華埠爲宣傳中心。對全加中華總會館加倍重視。保守黨加百相第芬碧架及自由黨首領皮爾遜先後到華區訪問。在中華總會館門首演講與總會館歡迎人員握手言歡。并拍照留念。顯示極好態度。各情經誌報端。昨六月十三日下午一時半新民主黨首領連任十七年沙省省長德忌利市。隨行者有其私人秘書兼政治經濟顧問日裔疏點馬氏駕臨華埠演講。事前中華總會館派出職員林西屏。黃伯猷。黃堃俠夫婦。黃孔阜。周衛賢律師。馬國冠。許榮生。伍澤濂。余蘇和。簡建平。黃國連。李樂天。周永年暨僑領黃樹柏。蔡卓斌等手執中加國旗站立會館門首歡迎。屆時新黨首領駕到。各歡迎人員趨前與首領握手爲禮。大放炮竹以示迎意。首由外交主任黃堃俠。宣佈歡迎意旨。隨由新黨首領演講。辭簡意誠。盛贊華人對加國貢獻甚多。誠爲良好加國公民。應以平等待遇等辭。博得掌聲不少。是日民衆往機場迎送首領專車百數十輛。到華區擺出長龍。極一時之盛也。

去年來加華人
共七百零六名

加移部上週發表之一九六一年加拿大移民之報告。頃已寄到。茲將此報告中有關華人之統計資料轉載如下。

來加華人數目統計

年份	人數
一九四六至一九五五	一三，八二〇
一九五六	式，〇四四
一九五七	一，五六〇
一九五八	式，四七三
一九五九	式，三一三
一九六〇	一，一五八
一九六一	七〇六
總數	式四，〇七四

又本年頭三個月華人來加總數爲八十七人。去年同時期內則有式百三十人。

△雲高華市政府營業稅部
罰金通告

茲通告事，根據營業稅法例案第三〇四七條之規定，凡須繳納營業稅之市民，在一九六二年五月廿五日，經已到期繳納，如在一九六二年六月廿五日以前，仍未繳納者，則須加納應繳之稅百分之五，特此公佈，仰祈知照，

營業牌照檢閱專員暨營業稅收稅吏 夏利路氏謹佈
M. M. HARRELL
CHIEF LICENSE INSPECTOR & BUSINESS TAX COLLECTOR,

台山會館廿四日
開全體邑僑會議

電訊。本埠台山聯陽會館。於昨十日晚間八時開職員會議。討論舉辦六十五周年紀念問題。均以茲事體大。宜用多人担負工作。原議定十七日開邑僑大會。惟有幾位職員因此不暇。故改期是月廿四日「星期日」下午八時。召開全體邑僑大會。擴大組織一委員會負責辦理。十一月四日紀念事宜。統籌該邑全體邑僑。屆時踴躍赴會。共同籌商一切進行了。

趙母薛氏出殯榮哀

雲埠僑商趙榮義君之慈親。於昨十四日下午三時。在暗士黨殯儀館舉行出殯典禮。首由興耀南牧師祈禱。趙傑儀司儀。禮生趙邦裕。趙華新。獻花者有民治黨吳一平。達權。林進傑。龍岡親義公所劉繼容。岡州會館林禮舉。天水房趙鑫春。桃園酒家江榮彬。隨由趙汝禮簡述趙母生前懿行。兼代表答謝。旋各親友與趙母行最後相見禮。爲孝子致祭畢。由趙惠南。來長。明業。黃元龍。趙熾。趙傑儀等扶柩。名譽扶柩人陳文彬。周玉生。劉孔樞。林慶。趙燮初。林貫通。素車十餘輛。花圈甚多。直送往山景墓園安葬。極備榮哀云。

域埠中華會館
遊行花車獲獎

域訊。昨五月廿一日。爲域多利立埠百週年紀念大慶典。此間中華會館。承市府慶祝委員會之邀。參加助慶。是日會館特裝備花車參加大遊行。該車精美奪目。所經之處。觀衆無不鼓掌稱讚。現經該委員會之評定。認爲中華會館之花車裝置瑰麗堂皇。富有東方色彩。所費不貲。除列入甲等外。并頒發獎金一百元。以資鼓勵云。

領失業欵者數字

加京。奧太瓦訊。中央統計局於今日宣佈。四月份有五十六萬四千五百名領取失業保險欵項。

四月份此項數字。係較三月份少了十二萬三千名。而比較去年四月份少了十五萬名。

樂觀社
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

六月廿四日 在達雲戲院 一時起開映
平劇名票粉菊花最拿手首本戲京劇排場
領導全体最得意弟子首徒聯合落力演出
大戰泗洲城
粉菊花文蘭林家聲白龍珠何驚凡周坤玲
梁醒波新醒波梁寶珠陳寶珠陳好逑主演
粉菊花演平生絕技衆弟子使出渾身解數
南拳北腿硬橋硬馬眞刀眞槍最激烈大戰
孝女盜仙草孝感動觀音拋球招親招災禍
水妖搶親搶出風波橫刀奪愛水淹泗洲城
加映「飄零燕」白燕張活游梅珍黃楚山

公司 新生活
New Life Confectionery
420 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

原音電攝
舞台錄音唱帶
有千式百尺上下卷
式千四百一套
壹十式元五
「夜夜念奴嬌」 何非凡 鄧碧雲 梁醒波
「腸斷望夫云」 新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「刁蠻元帥莽將軍」 麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」 新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照
外埠一律歡迎 C.O.D.
目錄印備 函索即寄
專售單本長遍精美粵曲唱片帶曲詞

○良好生意出賣

啓者：本殖館創設於尾利愼血埠。經商有十餘年。向來生意暢旺。地位適中。全埠至冠。今因各股東。志圖別業。愿將生意全盤出賣。如有僑胞。欲營斯業者。請來面議或函商。均由尊便。
尾城舍市打餐館特啓
SHASTA CAFE
635 Third St, Medicine Hat, Alta.

○餐館生意架生出賣

兼時代化四房間住宅。傢俬齊備。有意者與後列函商。
Box 232 Fort St. James, B. C. Phone 42-R

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，
★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。
★代理英屬太平洋人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有霎時之禍福。僑胞們請早預備。
請電話：MU 3 1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。
103 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

本事務所專售各種保險

紅朝學府風光

著者：紅葉 定價：六角五

本書是名政論家周鯨文先生夫人紅葉女士新著。以日記体裁。報導中共極權統治下的學校生活。題材現實。文筆細膩。曾連載「時代批評」半月刊。擁有萬千讀者。單行本現經抵達。欲了解大陸情況者。允宜人手一册。

自由出版家，作者，讀者的橋樑
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

莫等閒
「走鷄」了口福
空嘆息
自製新鮮粉麵 食林望塵弗及
鮮蝦雲吞麵 豉油皇生炒牛河
蠔油撈麵 叉燒上湯沙河粉
牛腩撈麵 牛腩上湯沙河粉
牛肉炒河粉 火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市
華區優秀唯一總滙
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953
電話 徐詩寶路全人立正

神州太乙堂，國產良藥。
風濕痲痺丸，揚名海內外。

▲泰國華僑乃通沙患全身風濕痲痺骨痛症八年連服本堂風濕痲痺丸十六瓶全愈在泰京星暹日報登報鳴謝
▲越南堤岸梁如學街壹〇三號蟹衡入口庄張伯齡之子患小痲痺症服本堂風濕痲痺獲救
▲泰國七十高齡華僑馬文大先生住孔堤新打路洗里里式八四九號患半身不遂症連服本堂風濕丸十八瓶全愈
▲日本神田妙子小姐住東京都也谷區王川用加天町 2-19 患多年風濕病服本丸即愈
此外一大雄丸。萬應固精丸。宗喘化痰丸。各有特效。服用後即可證明。
加拿大總代理：林樹榮 雲高華十六街西一九六號
各埠代銷商號：雲高華 金利源 元豐 廣濟堂 廣萬生 福星
域多利—萬育堂 544 FISGARD ST.,
卡技利—華興公司 208 CENTRE ST., S. CALGARY